

# Mise en œuvre du plan-cadre de protection du diocèse de Bâle pour la célébration des messes publiques

## Check-list

Version au 25 mai 2020

Le diocèse de Bâle a rédigé un plan-cadre de protection pour la célébration des messes publiques, basé sur le plan-cadre de la Conférence des Évêques Suisses (CES) du 27 avril 2020 et sur le plan-cadre de l'OFSP du 18 mai 2020. Ce document : « Reprise célébrations - Plan cadre diocèse de Bâle 2020-05-25.pdf », et d'autres, sont disponibles sur le site jurapastoral.ch, à l'adresse :

<https://www.jurapastoral.ch/reprise>

La mise en œuvre de ce plan-cadre dans les paroisses du Jura pastoral se fera en référence au présent document « Check-list ». Ce dernier a été rédigé par le Groupe de travail No 2 « Mise en œuvre du plan-cadre », en remodelant un document de l'unité pastorale de Lucerne proposé dans la partie alémanique du diocèse.

La première règle à appliquer du plan-cadre diocésain est la suivante :

**« Là où le plan de protection ne peut pas être appliqué dans son intégralité, les célébrations restent interdites. »**

**Les prescriptions du plan-cadre et de la check-list s'appliquent dès le 28 mai 2020.**

**Les mêmes règles de distanciation s'appliquent pour la célébration des funérailles, pour les liturgies de la Parole, la liturgie des heures ou d'autres célébrations en groupe.**

La reprise des célébrations se fait dans des circonstances nouvelles et inhabituelles pour tous. Cette check-list a pour but :

- de faciliter la tâche des responsables d'unité pastorale qui garantissent la mise en œuvre et le respect des mesures de protection pour toutes les célébrations vécues sur leur territoire. Cette tâche est à différencier de la nomination d'une personne bénévole, chargée de garantir le respect des règles lors d'une célébration particulière (voir ci-dessous).
- d'aider les agents pastoraux, les sacristines, sacristains, concierges dans leurs préparatifs, afin que rien ne soit oublié lors de la mise en place et lors des célébrations elles-mêmes.

*Les chiffres des listes (1c/2e etc.) se rapportent aux références du plan-cadre de protection du diocèse de Bâle.*

## Clarification des questions de base (responsable de l'unité pastorale)

(responsable de l'unité pastorale avec les agents pastoraux et les sacristines / sacristains, concierges, éventuellement avec les musiciennes / musiciens)

- a. Où les célébrations se déroulent-elles ? (chapelle / église)  
Surface (m<sup>2</sup>) ; grandeur maximale en temps normal ? Analyser les distances entre les agents pastoraux et les fidèles, entre les fidèles, etc.  
Prévoir au minimum 4 m<sup>2</sup> par personne mais toujours au minimum 2 mètres entre chaque participant. L'entrée dans l'église est limitée à un tiers du nombre maximum possible. Les professionnels parlent d'un pourcentage réaliste de 10 %, afin que la règle des 2m ou des 4m<sup>2</sup> par personne puisse être respectée. (1f/2e).
- b. Les livres de chants ou de prière ne doivent pas être utilisés. Ils sont stockés à part (1e).
- c. Le plan cadre de l'OFSP précise : Pour le moment, il convient de renoncer aux chœurs (1d).
- d. Là où le nombre de fidèles attendus est plus élevé que le nombre de places, on peut mettre en place un système de réservation (1g). Toutefois, cette manière de faire semble difficile à réaliser selon les résultats du Groupe de travail No 2.  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*Plutôt ne pas introduire de système de réservation très difficile à mettre en place. Renvoyer les fidèles à d'autres célébrations en informant sur les horaires des célébrations alentours (1g).*
- e. Il faut informer les fidèles du comportement correct à avoir sur internet, par les panneaux d'affichage et par les feuilles paroissiales. Cela concerne : l'entrée dans l'église, l'organisation des places assises, la communion, la sortie de l'église (1i).  
Informar que les personnes vulnérables ne sont pas exclues mais encouragées à se protéger et invitées à éviter les grands rassemblements (6c). Rappeler aussi que les malades doivent rester à la maison (6b) et que l'évêque dispense de l'obligation de participer à l'eucharistie dominicale (6a).
- f. La récolte des coordonnées des participants ne sera pas faite. Selon le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), cette obligation est conditionnelle ; elle ne s'applique que s'il n'y a pas la garantie du respect des règles de distance sur place.
- g. La mise en place du dispositif de protection nécessite du personnel. Une personne doit être désignée responsable de garantir le respect de ces règles (1h). Il est estimé à 3 ou 4 personnes au minimum (hormis le sacristain/la sacristine) pour cette mise en œuvre avant et après la célébration.  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*3 ou 4 personnes minimum à l'accueil avec port du masque et gants (❶ : orientation entrée et maintien des distances, comptage des entrées / ❷ : désinfection des mains avec spray actionné par le bénévole / ❸ év. ❹ : placement dans l'église).*  
*Personnes ❶ ❷ à l'extérieur de l'église dans la mesure du possible / ❸ év. ❹ à l'intérieur.*  
*Ces mêmes personnes interviennent à la fin de la célébration pour organiser la sortie et restent pendant la célébration à proximité des sorties en cas d'urgence (1h/1k/2c/2d/2e/3g/4a/4b/4c).*
- h. Les prêtres âgés décident librement si et à quelles occasions (dimanche, jours de semaine) ils célèbrent des messes publiques. Dans la mesure du possible, ils renoncent à donner la communion (5b). Les responsables des unités pastorales en parleront avec les prêtres concernés et veilleront à ce qu'ils ne subissent aucune pression, ni de la part de collaborateurs ni de la part de fidèles.

## 1. Préparatifs / aménagement des églises et chapelles (sacristines/sacristains/concierges)

- 1.1 ☐ Les bénitiers aux entrées restent vides jusqu'à nouvel ordre (2b).
- 1.2 ☐ L'affiche des règles d'hygiène et de distance de l'OFSP est placée dans des endroits bien visibles à l'extérieur et à l'intérieur (portes, panneaux d'affichage etc.) (1a).
- 1.3 ☐ Les informations actuelles de l'unité pastorale sont affichées à l'extérieur de l'église.
- 1.4 ☐ Les portes permettant l'accès à l'église doivent être clairement signalées et les autres portes fermées avec un marquage bien visible. Il ne faut pas les fermer à clé pour des raisons de protection incendie (1b).  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*Afficher à l'extérieur "utiliser uniquement la porte principale".*
- 1.5 ☐ Marquer le sol devant la porte d'entrée, à l'extérieur de l'église, avec du ruban adhésif (pour l'extérieur) tous les 2 mètres = distance à respecter en cas d'affluence avant le début de la célébration et pendant la désinfection des mains.
- 1.6 ☐ Devant l'église : diriger les fidèles vers la porte d'entrée maintenue ouverte (éviter de toucher les poignées), et veiller au maintien des distances en cas d'affluence et compter le nombre de personnes accueillies. Une personne de "contrôle" protégée (❶) y veille (2c).
- 1.7 ☐ Si possible devant l'église sinon à l'entrée : Du désinfectant pour les mains est à disposition à la porte d'entrée ouverte. Une personne de "contrôle" protégée (❷) actionne le spray de liquide hydroalcoolique pour chaque participant (2d).
- 1.8 ☐ Fermer l'accès à la tribune (seul l'organiste y accède et, si l'espace est suffisant, d'autres musicien-ne-s) (1c).
- 1.9 ☐ Fermer une rangée de bancs sur deux, voire sur trois (corde, ruban jaune à l'entrée de la rangée) afin de garantir la règle des 2 mètres (1f).
- 1.10 ☐ Les places utilisables sont clairement désignées (coussins, post-it, etc.). Les places n'ont pas de vis-à-vis, ni sur la rangée de devant, ni sur celle de derrière. Il faut prévoir 4 m<sup>2</sup> par personne au minimum ; les membres d'une même famille s'assoient côte à côte, ils peuvent occuper l'espace entre deux places marquées. Au maximum, l'église ne peut être remplie qu'à un tiers de sa capacité maximale normale (1f/2e). Une ou deux personnes de "contrôle" protégées (❸ év. ❹) placent les personnes et régulent l'arrivée de familles ou de couples.
- 1.11 ☐ Enlever et stocker les livres de chants à l'écart (1e/4c).
- 1.12 ☐ Marquer le sol de la nef avec du ruban adhésif tous les 2 mètres = distance à respecter dans la procession de communion. Devant le chœur, là où la communion est distribuée, marquer un espace d'un bon mètre (3f). (*Utiliser du ruban adhésif qui s'enlèvera facilement et sans laisser de traces même après plusieurs semaines.*)  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*Disposer une table entre le ministre de communion et le communiant pour assurer la distance.*
- 1.13 ☐ Au chœur, les sièges doivent être placés à une distance suffisante (éventuellement utiliser les deux côtés et mettre les servant-e-s d'un côté et les agents pastoraux de l'autre).
- 1.14 ☐ Demander aux personnes de "contrôle" qu'elles soient là suffisamment tôt et qu'elles ne s'occupent que de cela. Une personne assure ses tâches pour toute la durée de la célébration (3g).
- 1.15 ☐ Il est recommandé de limiter le nombre d'intervenants dans les sacristies (2f).

## 2. Aide à la préparation du contenu de la liturgie (agents pastoraux)

- 2.1 ☐ Là où l'espace est suffisant, des servant-e-s et des lectrices/lecteurs peuvent participer (3b).
- 2.2 ☐ Au début de la célébration, il convient d'informer les fidèles des mesures particulières et de les prier de se montrer compréhensifs.
- 2.3 ☐ Renoncer pour l'instant aux parties chantées (3a).
- 2.4 ☐ Le geste de paix est supprimé. On peut le remplacer par un sourire ou un signe de tête (3d).
- 2.5 ☐ La distribution de la communion se fait sans échange de paroles. Le dialogue « Le Corps du Christ » - « Amen » est prononcé communautairement avant que l'on procède à la distribution de la communion. (3f). Pas de communion dans la bouche.
- 2.6 ☐ Lors des annonces à la fin : Indiquer la manière de quitter les lieux, de sorte que les règles de distances soient respectées (4b).  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*Sortir en commençant par derrière ou en commençant par le côté droit (selon la disposition de chaque église). But : éviter tout rassemblement et les "bouchons" à la sortie.*
- 2.7 ☐ Les gestes symboliques comportant des contacts physiques avec quelque objet que ce soit sont interdits (surtout avec l'eau bénite) (5a).
- 2.8 ☐ Limiter au minimum le nombre d'agents pastoraux qui concélébrent.
- 2.9 ☐ Éventuellement organiser la communion aux malades (6b).



©yvancoullery

### 3. Travaux à faire juste avant la célébration (sacristine / sacristain)

- 3.1 ☐ Nettoyer tous les points de contact (accoudoirs des bancs, etc.) ; désinfecter les poignées de portes, les mains courantes et, selon les matériaux, les surfaces des présentoirs à lumignons, ainsi que les éventuelles installations sanitaires (2a).
- 3.2 ☐ Remplir le flacon de désinfectant placé à l'entrée.
- 3.3 ☐ Préparer au chœur du désinfectant à utiliser durant la célébration (avant l'offertoire et avant la communion) (3e/3f).
- 3.4 ☐ Préparer près des portes les paniers pour la quête (3c).
- 3.5 ☐ Devant l'église : une personne de "contrôle" protégée (❶) dirige les fidèles vers la porte d'entrée maintenue ouverte et veille au maintien des distances en cas d'affluence. Elle compte également le nombre de personnes accueillies.  
*Proposition de mise en œuvre :*  
*Il existe des applications pour smartphones qui sont pratiques pour ce comptage.*
- 3.6 ☐ Si possible devant l'église sinon à l'entrée : une personne de "contrôle" protégée (❷) actionne le spray de liquide hydroalcoolique pour chaque participant-e (2d).
- 3.7 ☐ Une ou deux personnes de "contrôle" protégées (❸ év. ❹) placent les personnes et régulent les places disponibles lors de l'arrivée de familles ou de couples.
- 3.8 ☐ Au cas où il faudrait refuser l'entrée à des fidèles (trop de monde), on les invitera à se rendre à une autre célébration (1g). La personne qui contrôle les entrées (❶) aura à disposition la liste des autres célébrations prévues dans les alentours.
- 3.9 ☐ Préparer les pales pour couvrir les espèces eucharistiques (pain/vin) (3e).



©yvancoullery



#### 4. Points à discuter avec les agents pastoraux (juste avant la célébration)

- 4.1 ☐ Définir qui va où, s'assied où, etc. : respect des distances (3b).
- 4.2 ☐ Pas de geste de paix. Le remplacer éventuellement par un sourire ou un signe de tête (3d).
- 4.3 ☐ Tous les ministres de communion (prêtre, agents pastoraux, auxiliaires) se désinfectent les mains juste avant de donner la communion (3f).
- 4.4 ☐ En distribuant la communion, respecter aussi la distance latéralement.
- 4.5 ☐ La distribution de la communion se fait sans échange de paroles (3f). Pas de communion dans la bouche.

#### Célébrations de la Parole avec communion

- 4.6 ☐ Se désinfecter les mains avant d'aller chercher le ciboire au tabernacle.

#### Célébrations de l'eucharistie :

- 4.7 ☐ Se désinfecter les mains avant la préparation des dons (3e).
- 4.8 ☐ Couvrir les espèces avec des pales durant toute la célébration (3e).
- 4.9 ☐ Les concélébrants communient par intinction puis seul celui qui préside communie au calice (3e).

*Proposition de mise en œuvre :*

*Seul le prêtre qui préside communie au calice, toutes les autres personnes communient seulement au Corps du Christ.*

#### 5. Points à discuter avec les lectrices/lecteurs et auxiliaires de communion (juste avant la célébration)

- 5.1 ☐ Définir qui va où, s'assied où, etc. : respect des distances (3b).
- 5.2 ☐ Pas de geste de paix. Le remplacer éventuellement par un sourire ou un signe de tête (3d).
- 5.3 ☐ Se désinfecter les mains juste avant de donner la communion (3f).
- 5.4 ☐ *Seul le prêtre qui préside communie au calice, toutes les autres personnes communient seulement au Corps du Christ (proposition).*
- 5.5 ☐ En distribuant la communion, respecter aussi la distance latéralement.
- 5.6 ☐ La distribution de la communion se fait sans échange de paroles (3f). Pas de communion dans la bouche.
- 5.7 ☐ S'il n'y a pas assez de place au chœur, la lectrice/le lecteur prend place dans l'assemblée (3b).

#### 6. Points à discuter avec les servant-e-s (juste avant la célébration)

- 6.1 ☐ Garder toujours une distance suffisante à l'entrée et à la sortie.
- 6.2 ☐ Pas de geste de paix. Le remplacer éventuellement par un sourire ou un signe de tête (3d).
- 6.3 ☐ A l'offertoire, un-e seul-e servant-e apporte les offrandes (sauf s'ils sont de la même famille).
- 6.4 ☐ On reçoit la communion sans échange de parole (3f).
- 6.5 ☐ La quête à la sortie n'est pas faite par les servant-e-s. Les paniers sont mis à disposition (3c).

## 7. Travaux à effectuer après la célébration (sacristine/sacristain/concierger)

- 7.1 ☐ Ouvrir les portes à la fin de la célébration (4a).
- 7.2 ☐ Veiller à éviter les regroupements de personnes sur le parvis de l'église. Les directives actuelles de l'OFSP concernant les rassemblements et les manifestations doivent être respectées (1k/4b).
- 7.2 ☐ Nettoyer tous les points de contact (accoudoirs des bancs, etc.) ; désinfecter les poignées de portes, les mains courantes et, selon les matériaux, les surfaces des présentoirs à lumignons, ainsi que les éventuelles installations sanitaires (2a/4c). Si possible, se faire aider par les personnes de "contrôle" sollicitées (①②③ év. ④) depuis le début de la célébration.



©yvancoullery

## Mise en place des mesures

Il est recommandé aux équipes pastorales d'organiser une formation à l'intention des sacristains/sacristines/concierges et autres acteurs de la liturgie dans une église témoin préparée selon normes du plan-cadre. Cette formation permettra de parcourir le présent document, de vérifier la compréhension des différentes prescriptions ainsi que de se former à l'utilisation des masques, du protocole de désinfection des mains, désinfection des surfaces, etc.

## Commandes de matériel

Selon le courrier/courriel adressé par l'administration de la Collectivité Ecclésiastique Catholique Romaine de la République et Canton du Jura (CEC) en date du lundi 25 mai 2020, il est possible de commander le matériel suivant, de manière regroupée, par Unité pastorale :

- ☐ Masques de protection
- ☐ Gants pour les travaux de nettoyage des sacristines/sacristains/concierges
- ☐ Liquide hydroalcoolique et flacons pulvérisateurs pour l'hygiène des mains
- ☐ Produit de désinfection des surfaces différenciées (surface synthétique ou autre)
- ☐ Affiches actualisées de l'OFSP

Pour les Communes ecclésiastiques de la République et Canton du Jura, les frais sont pris en charge par le CEC.

Pour les paroisses du Canton de Berne, et en l'absence de directives claires de l'Église Nationale, elles peuvent également se fournir auprès de la CEC (Rue de l'Hôpital 26, 2800 Delémont, 032 422 79 27 aux horaires de bureau, [cecju@jurapastoral.ch](mailto:cecju@jurapastoral.ch)). Une facture leur sera adressée.

Une formation à l'utilisation des produits pourra être organisée à la demande et pourrait être coordonnée avec la formation mise en place par l'Équipe pastorale dans une église témoin (cf.- ci-dessus).

**Pour tout le reste du matériel, les Communes ecclésiastiques / Paroisses s'organisent par elles-mêmes. Par exemple pour :**

- Ruban adhésif pour le marquage au sol à l'intérieur de l'église (qui s'enlève sans laisser de traces)
- Ruban adhésif pour le marquage à l'extérieur de l'église (devant l'entrée)
- Ruban ou panneau de marquage pour les portes qui doivent être fermées
- De quoi marquer les places assises des fidèles (coussins, post-it, panneaux, etc.)
- Panneaux indicateurs, poteaux (si nécessaire)

Pour les Communes ecclésiastiques de la République et Canton du Jura, les frais d'achat de ce matériel seront remboursés par la CEC, sur présentation de justificatifs.